

VARIEDADES



Alicia Barriaterra

Contabilidad fiscal

—Caramba don Aurelio con la manera tan estrambótica como se lleva en su despacho la Contabilidad de la República! Hasta ahora no encuentro las columnas del Haber . . . ¿Dónde están?

—Es lo mismo que yo me pregunto señor ¿Por dónde diablos estará el Haber?

**Compañía
de Seguros**

“Rímac”

FUNDADA EN 1896

CONTRA INCENDIO Y RIESGOS DE MAR

OFICINA PRINCIPAL. COCA, 483—LIMA

CAPITAL SUSCRITO.....Lp. 250,000.0.00

RESERVAS..... „ 75,185.6 62

AGENCIAS ESTABLECIDAS EN TODA LA REPÚBLICA

La más poderosa y la que tiene más capitales acumulado de todas las COMPAÑÍAS NACIONALES.

DIRECTORIO: Presidente, Señor Vicente G. Delgado. — Vicepresidente, Señor Pedro D. Gallagher.

Directores: Canevaro Rafael, Hammond H. F., Delgado Miguel G., Loredo Germán, Nosiglia Juan, Powel Adrón, Salcedo Ricardo.

ADMINISTRADOR—SANTIAGO ACUÑA

Dr. **JUAN LUIS CALDERON**

MEDICO OCULISTA

CONSULTAS: 10 á 11 a. m. y de 3 á 5 p. m.

Calle de Azángaro, (antes Juan Pablo) N. 658

TELEFONO 1710

GRATIS

Con Los Sellos de Correo Puede Hacerse Una Fortuna.

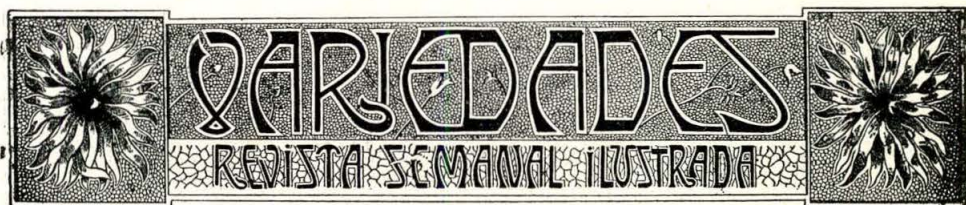
Desea por medio de un trabajo facil y divertido obtener una valiosa joya? Lea lo siguiente: Deseamos establecer relaciones comerciales con personas que puedan canjear un buen numero de sellos de correos por articulos de valor (Vease el grabado). Los sellos que se nos envien deben ser del pais donde el interesado resida, encontrarse en perfectas condiciones; separados de las cubiertas con sumo cuidado de modo que no sufran dano alguno. No aceptamos sellos de procedencia europea, sellos deteriorados, sucios, o de impuestos. Por 1000 sellos de correos enviamos una hermosa pluma de fuente; por 2500 una hermosa sortija de oro con piedra; por 3500 un magnífico reloj; por 6000 sellos regalaremos los tres articulos mencionados y ademas una leontina de oro. Tambien compramos colecciones, sellos del deposito del gobierno, sellos sin usar, antiguos y modernos.

Enviamos un hermoso catalogo ilustrado al que lo solicite.

UNITED STAMP CO., 1151 Marquette Bldg., Chicago, U. S. A.



UNMSM-CEDOC



CASA EDITORA M. MORAL

DIRECTOR: CLEMENTE PALMA

ADMINISTRADOR: JOSE S. PATRONI

DE JUEVES A JUEVES

La semana trascurrída podría llamarse la semana infantil puesto que, aparte del suceso crónico de la penuria económica fiscal y social, aparte de la también crónica inepticia de nuestro parlamento, el acontecimiento más saltante ha sido la insurrección de los bebes que estudian en los colegios de instrucción secundaria contra un proyecto de los honorables senadores Cornejo y Villarreal, aprobado por el Senado, exigiendo para el ingreso á la Universidad un examen previo de los cursos que constituyen la instrucción media. El fundamento interno de ese proyecto ha sido, sin duda, el deplorable estado de incultura y de preparación en que los imberbes se encuentran después de cursar el cuarto año de instrucción media al pasar sin cortapisa de ningún género á seguir estudios superiores y profesionales. La reforma del antiguo plan de instrucción — plan que no fué seguramente ideado por talabarteros ni peones de chacra, sino por personas que habían meditado en el asunto y tomado en cuenta la gradación y eslabonamiento de los conocimientos apropiados para la instrucción secundaria — ha venido por desgracia á dar como fruto de esa insuficiencia de cultura y esa falta de capacidad general en la juventud para seguir con éxito los estudios superiores. Se nos asegura que el verdadero defecto de la fatal reforma ha sido que ella estuvo truncada, porque á la vez que se trasformó la instrucción secundaria simplificándola extremadamente en su conjunto con arreglo á novísimos conceptos pedagógicos y psicológicos, se debió llevar la transformación á los métodos de la enseñanza, esto es debió hacerse profesores aptos para aplicar el nuevo plan de estudios. La instrucción media reducida de seis años á cuatro, con una nueva distribución de los estudios, requería otros sistemas pedagógicos distintos de los antiguos y como no ha habido esa transformación complementaria que habría hecho integral la reforma ha quedado desglosada y por tanto sin llegarse á los benéficos efectos que estaba llamada á producir. En nuestro concepto no está la verdadera razón del fracaso en tal desconexión entre la reforma del plan y los elementos llamados á aplicarla, sino en que predominó en la confección del nuevo plan demasiado espíritu teórico, demasiado afán de progreso brusco, sin tenerse en consideración factores importantísimos en toda reforma, como son la psicología de las masas estudiantiles, el espíritu conservador de la masa educadora, las idiosincrasias, aptitudes, costumbres, disposiciones generales, carencia de personal adecuado, resistencias naturales y otros muchos elementos más que forzosamente tienen que entorpecer sino se les contempla, toda reforma violenta. Y además hubo factores ó mejor dicho intereses ajenos á la cuestión que intervinieron en la reforma. Uno de esos intereses fué el deseo de dar vitalidad mayor á las Facultades de Letras y Ciencias que languidecían. Si la explicación principal que se da del

fracaso de la reforma es la falta de personal que la comprendiera y aplicara en los planteles de enseñanza, empezando por los planteles nacionales, evidentemente que por lo menos hay que hacer á los autores de la reforma el cargo muy grave de no haber ideado una nueva orientación de los estudios que fuera practicable entre nosotros. Innovadores idealistas, sin claro sentido de la realidad nuestra y del medio moral é intelectual en que debía desarrollarse la innovación, han hecho perder á la juventud diez años en un ensayo desgraciado. Esto aparte de que juzgamos sinceramente que la reforma en sí es mala, sencillamente porque no percibimos ventaja alguna racional y apreciable sobre el plan antiguo, y sí muchos inconvenientes serios, como es el de la superficialidad de los conocimientos debido á la condensación de los cursos, la supresión de algunos que creemos necesarios para la agilidad de las facultades discursivas y racionales del joven, y la reducción casi á simples noiones de conocimientos indispensables en todo espíritu que, sin ir á la especialización profesional, necesita mayor radio de penetración mental para ponerse en un nivel de cultura general más ó menos mediocre, pero útil en la vida. Y eso era la instrucción secundaria en el plan de estudios que se ha reformado. Alguien á quien respetamos mucho nos afirma que no es la *duración* el factor principal en el éxito de los estudios sino la *competencia* del que enseña y la *educación* del que recibe la enseñanza. No lo dudamos, pero como la reforma que se ha implantado no ha servido ni podía servir para dar competencia á los maestros ni para modificar la educación de los niños, es claro que si los factores principales no han ganado con la reforma y en cambio el factor duración ó llamémoslo mejor *extensión* sí ha sufrido grave deterioro, es claro que esa reforma ha sido perniciosa por lo menos en cuanto al bagaje de conocimientos que recibe el alumno, puesto que tiene que recibir en un tercio de tiempo menos la instrucción que recibía en seis años. Y para llegar á este comprimido ha tenido la reforma que *restar* conocimientos, *condensar* programas y *acumular* cursos para distribuirlos dentro del ciclo de la instrucción secundaria. La consecuencia de la resta ha sido la insuficiencia, la de la condensación la superficialidad, y la de la acumulación la falta de conexión de organismo y, por tanto, la falta de garra, de firmeza, de adhesión de los conocimientos adquiridos por el estudiante. Y como para seguir una dirección profesional no se les obliga á la renovación recordatoria de sus estudios para el examen de ingreso á la Universidad, hacen y terminan sus estudios superiores sin que ellos reposen siquiera sobre la base de la más elemental cultura, por efecto de un plan de enseñanza que empieza por la inmoralesidad interna de no ser sincero con el estudiante porque no satisface la primordial necesidad de hacerlo apto para un progreso cultural. Para remediar este desborde anual de jóvenes en las Universidades, sin la preparación indispensable, es que los doctores Cornejo y Villarreal presentaron al Senado su proyecto de exámenes que, dicho sea de paso, en nada remedia el verdadero mal de la superficialidad, insuficiencia y desorganización de la instrucción secundaria, puesto que la madre del cordero, ó digamos más propiamente del lobo, es el sistema con que ella se da. Los jóvenes de todos los colegios en cuanto han visto que están en peligro en estas vacaciones próximas de tener que repasar sus estudios para dar examen de ingreso á la Universidad, se han exaltado, hecho bochinchas y mítines, declarándose en huelga, llenado las barras de las Cámaras y alborotado el cotarro para conseguir que siga el cómodo sistema de vivir en la ignorancia. Después de todo tienen razón: ello será vergonzoso, pero ¡qué diablos! con los tiempos que corren no vale la pena saber más. Mucha gente opina lo mismo en la Cámara de Diputados, entre ellos un ex-ministro de Instrucción. Total: que no tendrán exámenes, que seguirán por muchos años más bajo la acción de la reforma de instrucción y que mañana, con el rico bagaje de cultura mental y moral adquirido en los colegios y en el ambiente, serán los dirigentes del país . . . ¡Qué dichoso país!

Una revolución escolar



A los señores Cornejo y Villarreal ocurrióseles que los estudiantes que ingresan desde hace algún tiempo á la Universidad van mal preparados y presentaron, como remedio un proyecto resuscitando el sistema de los antiguos exá-

nejo, han provocado un voto de extrañeza á las autoridades el día mismo en que la colegisladora daba un premio al señor Intendente, han sentido los goces ciudadanos de la prisión y de cerca han podido saber á qué huelen los caballos de



Estudiantes detenidos en la comisaría del sexto.

menes de ingreso, proyecto que ha levantado una polvareda espantosa entre los actuales escolares y que ha sido la ocasión para que no falte diputado que se alce á modo de representante genuino de la juventud escolar de la República. Los muchachos han estado decididos á formar una nueva revolución, le han pegado su susto al honorable Cor-

nejo y cuán agresivamente relucen los sables de los gendarmes. El asunto ha sido picante y en definitiva ni los muchachos tienen razón, ni los autores del proyecto tampoco, pues con el examen no se reforma contenido y forma de la enseñanza, ni son los escolares quienes deben protestar de que se les pida una prueba de competencia.



Los que trabajan de noche



Los que trabajan entre las sombras, en el reposo nocturno, en el silencio de tumba de la ciudad que duerme; los que bajo los astros de cada noche consumen como una fuerza artificial, sus energías y su vida; los de ese grupo tenebroso cuya existencia ignora la gente bien organizada, que sigue con exactitud la marcha del sol en las tareas cotidianas y acoge con placer el reparador descanso de la noche. . . Ellos son. El cronista ha

La noche sigue siendo la instigadora del crimen, la apañadora de apaches, brujas y gurrupíes, la celestina preferida que se oculta en el manto de las sombras, pagando sus favores con todo el oro de las estrellas del cielo . . .

En cambio, para nuestros protagonistas, la noche no guarda misterios; para ellos es una compañera fiel, doliente, algo tímida, á la que ofenden los aullidos de los perros y hace palidecer el paso de un coche que conduce una turba galante y bulliciosa. . . .

Tras de las puertas de la imprenta,



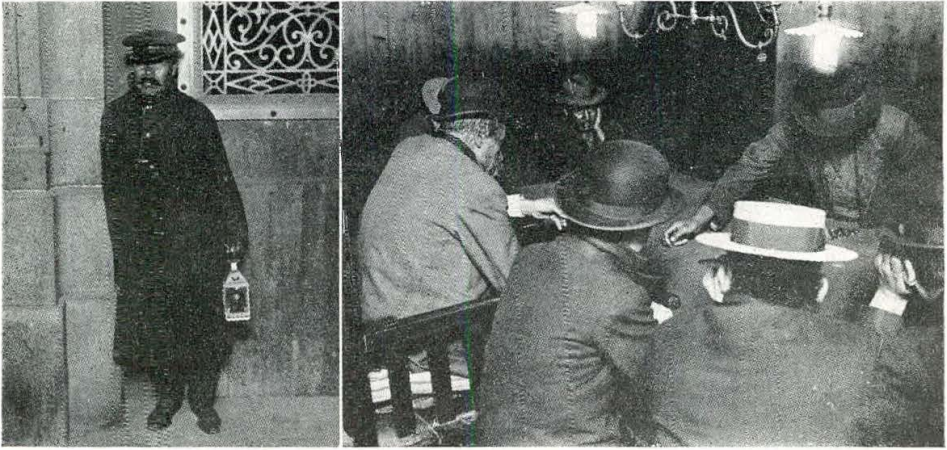
Linotipista que ve rayar el alba haciendo las líneas que luego, impresas, provocan la admiración, la carcajada ó la protesta.—El telegrafista bajo cuyos dedos pasan convertidos en simple presión dolores, alegrías, alarmas y reclamos.

descorrido el telón del anónimo los ha visto; los ha sorprendido en la intimidad de sus labores, mientras la población dormía ajena á sus fatigas. Cuando los relojes públicos dejan caer varias soñolientas campanadas, y el viento parece galopar por las calles vacías agitando los toldos con rumor pavoroso, las gentes sienten ese misterioso influjo de la noche que despierta la duda entre la vida y la muerte. . . Y huyen. Huyen rápidamente. Cinematográficamente . . .

cerradas en la noche, allá, dentro, surge la máquina linotipo, produciendo un pequeño ruido al chocar de las matrices, que un brazo mecánico, previsor y seguro, reúne, y luego lleva al interior del prodigioso organismo, para esteriotipar en plomo las letras que el linotipista presiona en el teclado, semejante al de una máquina de escribir. El linotipo hace lo demás, es decir lo hace todo, con una exactitud admirable, con un tino ejemplar. Parece un cuerpo humano. El li-

notipista, su confidente, devora en las noches las cuartillas que llenaron los redactores, y merced á su incesante tarea, por

pasa por sus manos, puede ser, en cualquier momento, una llamada . . . En el estrecho recinto de la cabina, revestida



El rondín que de seis á seis vigila los Bancos y las casas comerciales. . . La casa de juego donde el tallador, con un solo movimiento de la mano, experta en el manejo del dado, suspende el latido de los corazones de los que juegan

las mañanas, muy temprano, se vende fresco de tinta y palpitante aun de las vibraciones del taller, el periódico. . .

de zinc, tiene las cajas de golosinas, de las que saca cintas, cintas y cintas . . . como un prestidigitador, para entretener



El operador del Cinema, víctima del calor y de las calurosas protestas del público.— Los que amasan "con el sudor de su rostro" y con otros sudores el pan nuestro de cada día.—Arriba el centinela policial que aguarda á los que caen en manos de los que rondan.

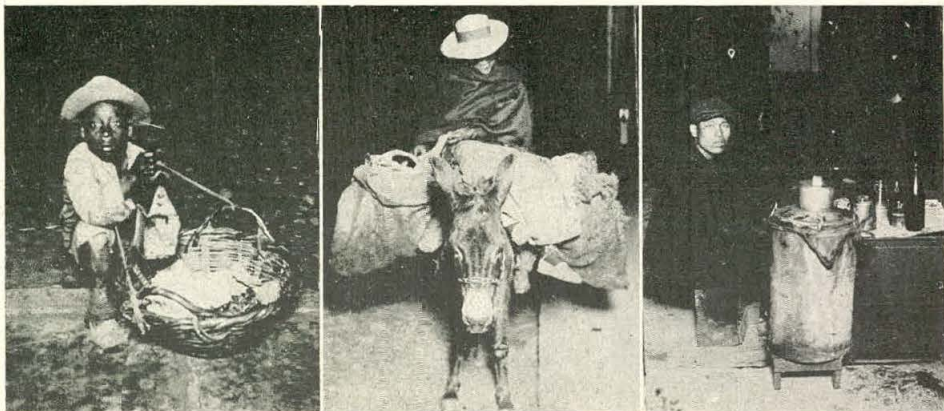
El operador cinematográfico es un tipo perfectamente indiferente para el público. Si el público se acuerda alguna vez de él, es para pifiarlo porque el cuadro de la cinta no enmarca en el lienzo . . . Y sin embargo, cada cinta de celuloide que

á una muchedumbre que le da la espalda, que le grita, le insulta y está descontenta siempre . . . Dentro de la cabina, en el aparato proyector, dos gruesos carbones se rozan ásperamente, produciendo la luz, una luz fuerte, blanquísima, que

parece un torrente de inspiración . . . El operador está allí, como una estatua á la que el sol le diera un beso glorioso, fija la mirada en el cuadro, regulando con sus manos el movimiento de la cinta . . .

rato, el oído atento recibe y decifra velozmente aquellos golpecitos secos, golpecitos como de tos, de una tos sutil, de tísico . . .

Hay que creer que la vida tiene para



El clásico rosquetero de farolito y de pregón cantarino.— La tamalera que hasta el amanecer canta la monótona tonadilla del pregón . . . “suave, suaveee . . .”.—El chinito del emoliente que preparó en la noche la agridulce bebida para los madrugadores.

Tec, tec, tec, tec . . . Muchos ruidos iguales hacen del recinto del telégrafo una colmena en que los hombres como abejas monstruosas trabajan en la noche. . . Inclinaos sobre el pequeño apa-

los telegrafistas un ritmo igual. Un ritmo que canta entre oscilación y oscilación una melopea monótona. Hay que creer que un telegrafista, al ir por la calle, en un tranvía, en un coche, en un

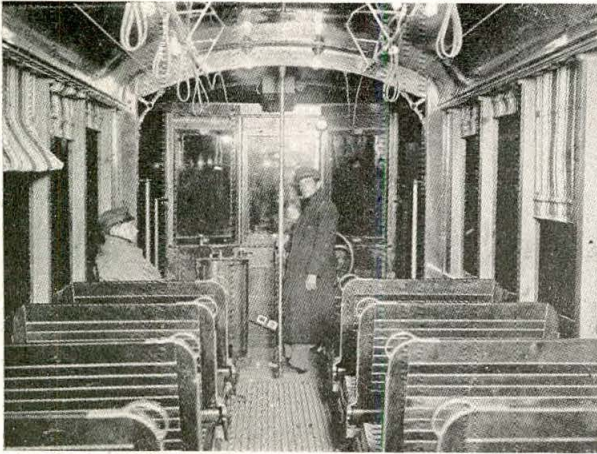


Los que ganan el nocturno jornal cantando ¡cuántas veces tristes sin ganas de cantar!—El que trabaja en amores y llama á la ventana donde, sin la mirada inquisidora de la madre, la preferida suele salir, ardorosa y amante.

espectáculo, está oyendo el golpeteo telegráfico, que no lo deja, lo persigue, se adapta á su vida como la voz de su espíritu mismo, como una cantaleta endemoniada. . . .

¡Los que trabajan de noche! . . .
¿Quién piensa en ellos, quién se acuerda? . . . Y allí, á la espalda de la pa-

rilienta del farol, la luz amarillenta de su vida, como una mariposa enferma que va á dejar de batir sus alas cualquier mañana de invierno . . . En el silencio profundo de la noche, mientras labora toda esa pequeña humanidad que aparece en nuestras fotografías, una canción popular, que se pega al alma y que



El carro "lechucero" que recorre, generalmente vacío, el jirón central como un nuevo fantasma sonoro y deslumbrante.— El infeliz que en plena noche, desnudos los pies, asea las baldosas por un jornal miserable.

red que roza nuestra cama, en la calle sola, el guardián y el rondín trasnochan. Un enorme capote les cubre hasta la ca-

comenta la guitarra vibrando todas sus cuerdas, va volando á interrumpir un instante la tarea . . .



La costurerita que labora á la luz de la lámpara, soñando en el amor que libera.

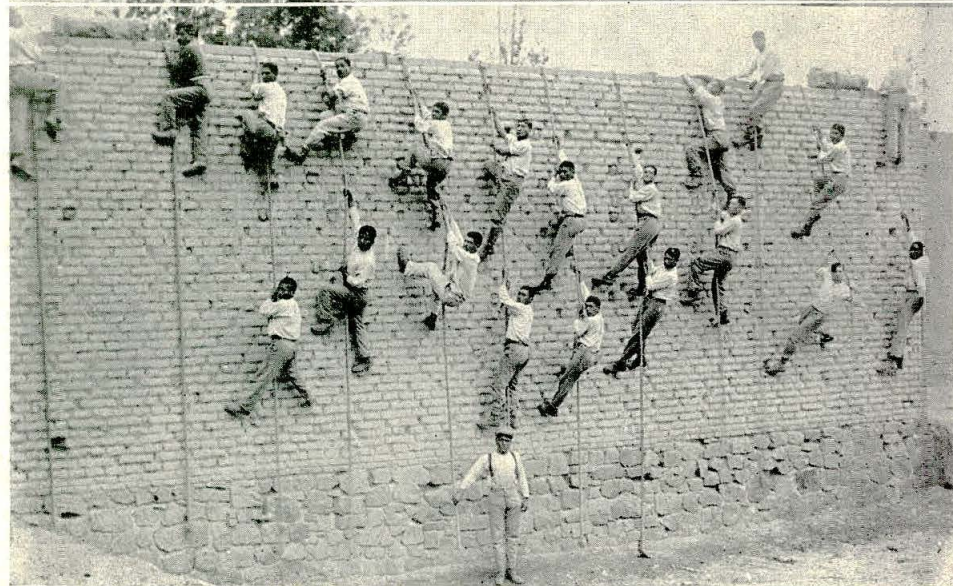
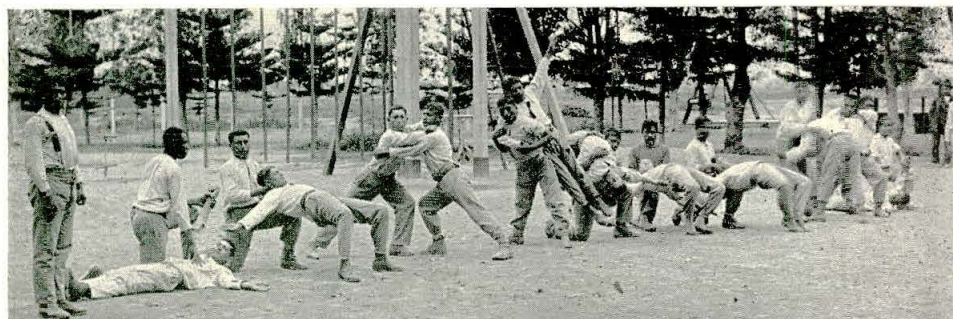
Recordemos á la mujer en el trabajo nocturno. Allí está nuestra costurerita, criolla, flor de ventana de reja, que no levanta los pies de la máquina despachando docenas de "ropa de munición", que son, á la larga, municiones que penetran en su cuerpo, y producen al fin y al cabo ¡una revolución de puertas adentro! . . . Y allí cerca, probablemente en la otra cuadra ó á la vuelta, la lavandera que para cumplir vela planchando, mientras suda la gota gorda y gruñe y se quema los dedos probando las planchas calientes . . .

Y también el cronista que con el último cigarrillo entre los dedos, el cabello revuelto y los ojos de fiebre, traza unas líneas, que saltan, se crispan, se rebelan. . . y luego se doblan de sueño . . .

beza; sólo denuncia su vida la luz ama-

Julio de la Paz

En la Escuela Militar de Chorrillos



Diversos aspectos de la sección de monitores de la Escuela Militar.—Foto Martínez.

CHIRRI-GOTIAS

EVANGELICA



Magnifico, doctor, magnifico, ya tiene usted una nueva cita para el próximo de sus discursos:
"Dejad á los niños que vengan á mí".

UNMSM-CEDOC

LA GUERRA



El cronista vuelve á preguntarse ¿Qué pasa? Las noticias que llegan no permiten formar un juicio sereno de los aconteci-

rece, por último, que los señores rusos se han quedado pintados, pues no es admisible que sea cuestión de tiempo, ya

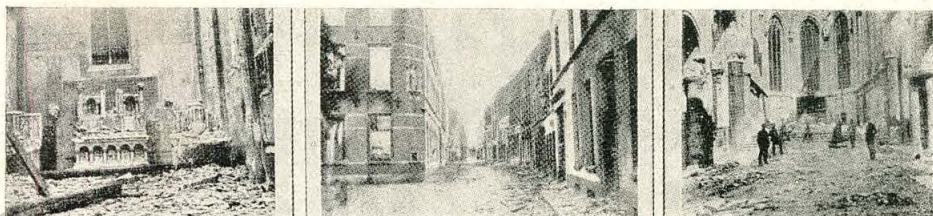


El centro de Lovaina, á la derecha el Municipio, salvado; á la izquierda la Catedral, destruída.

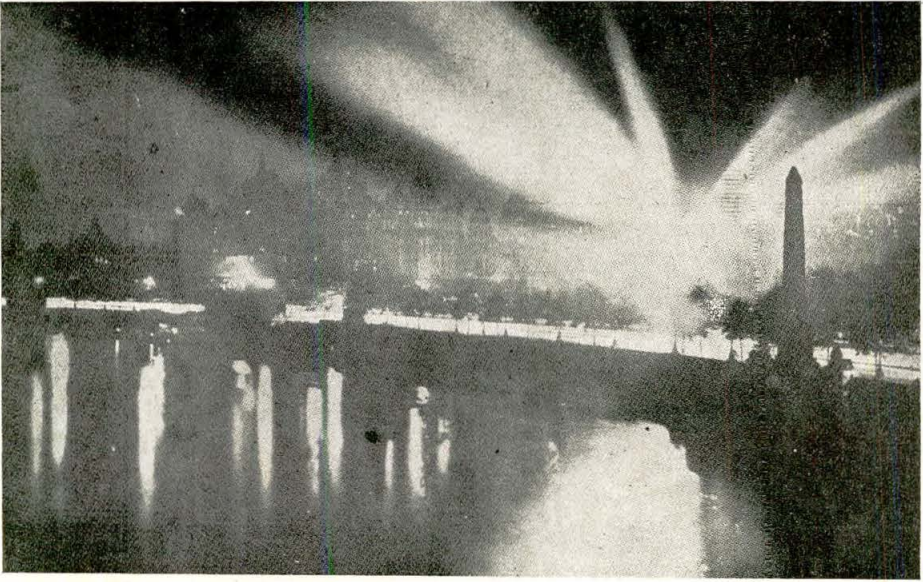
mientos. Parece que los alemanes siguen formidablemente agresivos y mostrando un poderío gigantesco, parece que en Londres comienza á reinar desconfianza y pa-

que han trascurrido hasta estos momentos ochenta y tantos días desde la declaratoria de la guerra.

Los alemanes anuncian para muy pron-



Iglesia arruinada en Termonde.— Un convento en Termonde.— Una iglesia en Visé.



Un aspecto de Londres á la orilla del Támesis.— Los reflectores iluminan el cielo en previsión de sorpresas.

to sus ataques á Inglaterra. Si cumplen la amenaza, el mundo asistirá á un espectáculo único y que parecía sólo realizable en la fantasía de los novelistas fantásticos. Aquello de que la orgullosa y rubia Albión pueda ser invadida nos re-

trotrae á los lejanos días de un Guillermo el conquistador que resucitado tuviera para su empresa formidable siempre, tan colosal hoy como ayer, aeroplanos y dirigibles, dreadnoughts y sumergibles, destructora artillería



Descubriendo bajo el traje de nurse á un espía alemán.



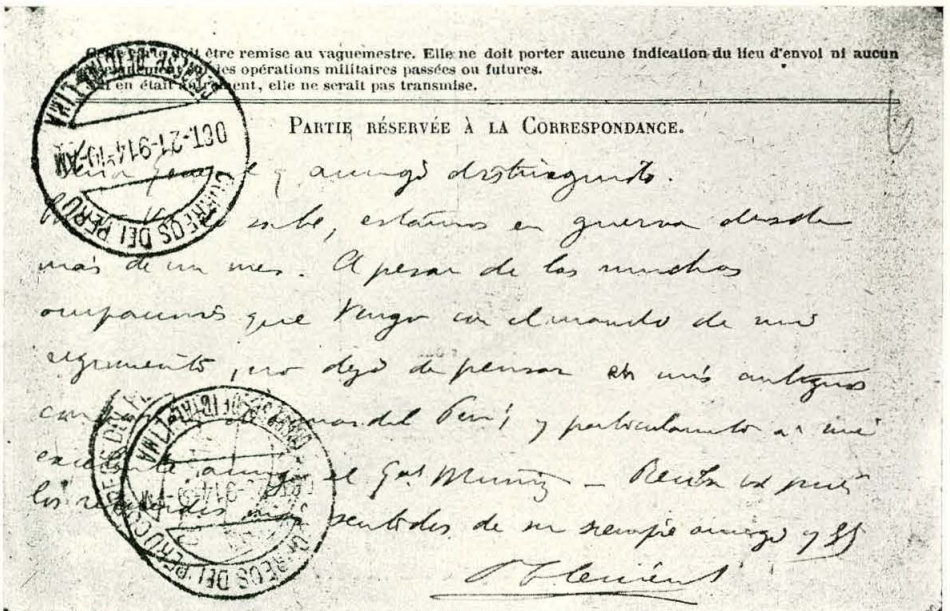
Un aspecto de las ruinas de la Universidad de Lovaina.

El esfuerzo alemán es gigantesco, casi increíble. Sostiene, sólo con la ayuda del Austria, una guerra de invasión en todos los campos donde cayera el ferrado guante de su desafío y se alista con una arrogancia bélica terrible á renovar

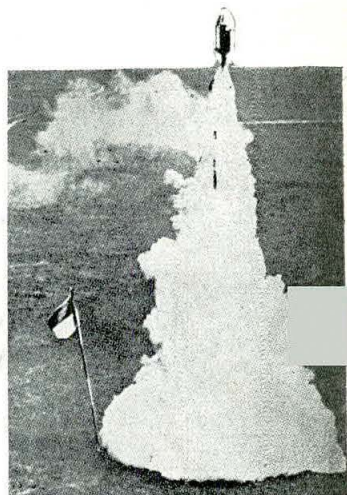
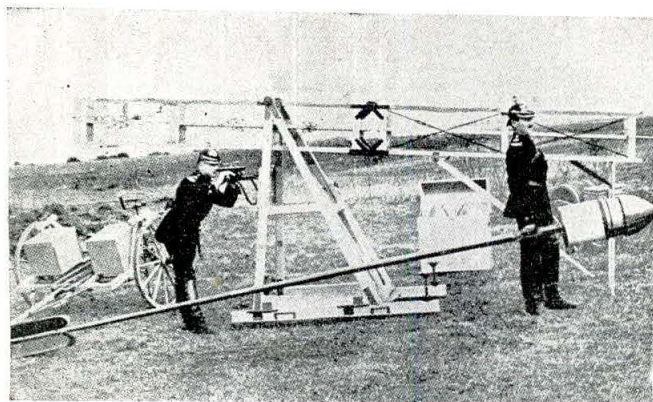
la hazaña de los que se atrevieron hace siglos á poner la planta en la libre y sana Inglaterra. ¿Logrará su intento? Sería prematuro el afirmarlo. ¿Es imposible? En esta guerra estamos presenciando tan gigantescas cosas, que parece ya descarta-



El anverso de la tarjeta postal que usan los ejércitos aliados.

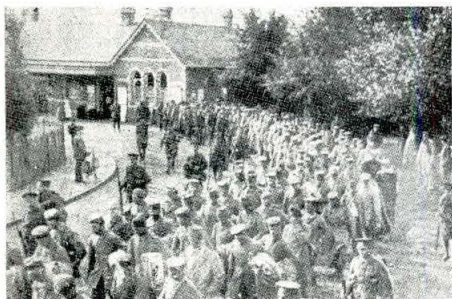


El reverso de la tarjeta dirigida por el coronel Clément al General Muñoz.



El curioso aparato fotográfico que usan los alemanes y que les sirve para tomar instantáneas por altura de los lugares que desean.— El cohete luminoso que permite impresionar la placa.

da la ocasión de las imposibilidades. Hasta ahora vamos de asombro en asombro y entre tanto el horror se cierne sobre el



Prisioneros alemanes en marcha á Inglaterra.

mundo. Los grabados que damos lo revelan. Ciudades destruidas, campos talados, poblaciones enteras sin hogar y en la miseria, espíritus superiores que llevarán en sí tal vez grandes potencialidades, apagados para siempre. Y entre tanto, además, la guerra moderna participa de todos los horrores de la sorpresa, del espanto terrible, de la emboscada. ¡Cuánto más noble el choque de los caballeros antiguos pecho á pecho, y alma á alma, sin las terroríficas sorpresas del submarino que de pronto hunde el barco que no sospechaba su presencia, sin combate y sin aviso, sin la emboscada que desde la altura prepara el avión de guerra que lanza toneladas de explosivos!

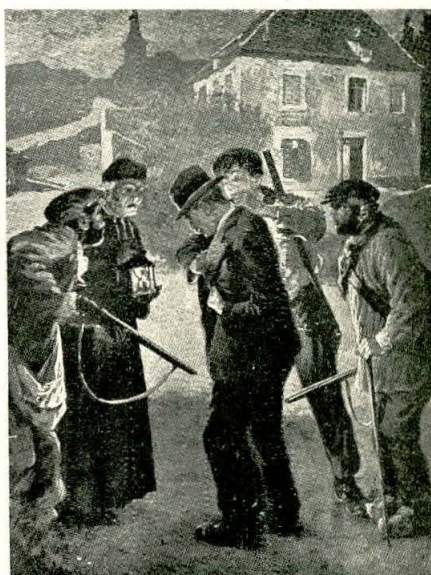


Un nuevo aspecto del aristocrático Long champs, donde pasta el ganado que servirá para aprovisionar París.

Los dibujantes franceses y la guerra



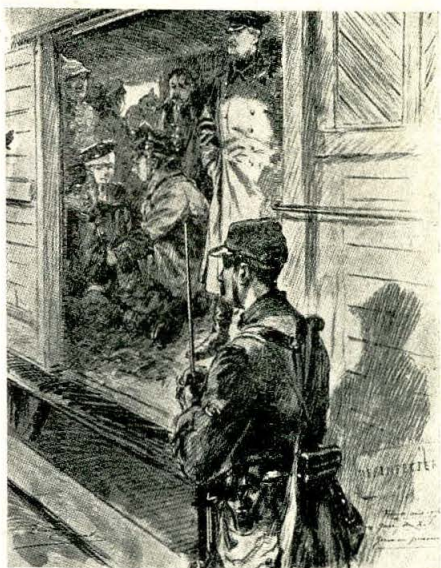
Los franceses arrancando en Alsacia el primer poste alemán.



Deteniendo á un espía en una aldea.



Visión de cuento
Exploradores franceses en Alsacia.



Custodiando á los prisioneros alemanes.



CORRALES: CORRESPONSAL EN EL TEATRO DE LA GUERRA EUROPEA:



Agustovo 18.

Estos rusos muy cerrados mollera. General Rennenkampf erizado bigotes echando chispas ojos, narices, boca y demás aberturas naturales hízome llamar díjome iba hacerme dar tanda palos calzón quitado si no decía significación telegrama recibido ministerio guerra cuya copia enseñóme. Telegrama traducido lengua gente decía:—Rennenkampf: Tenga ojo abierto con cierto corresponsal peruano Korraleff ó cosa así, que llegó nuestro campamento. Señales particulares: lenguaje muy chusco, ojo izquierdo igual higo verde, usa como cinturón una especie cuerda que le sirve como catapulta lanzar proyectiles: parece ser arma oriunda Perú. Diche Korraleff sospecha el Ministerio ser espía Perú. No obstante ser este país neutral Ministerio tiene motivos creer existen connivencias fregadas entre Perú y Alemania. Recordará usted que hace días ignorábase dónde estaba Kaiser: ya decíase frente Verdun ya Aquisgran, ya Bélgica, ya Lemberg, ya Vístula, ya Konisberg. Total, que por más que buscábase como aguja no estaba ninguna parte. Ministro Guerra que suscribe, que más cunda que piojo macho, sospechó Kaiser en extranjero para dar rodeo aparecer derrepente lado flaco cachiporrearnos desprevénidos. En efecto cónsul ruso Lima acaba cablegrafar: esa capital que Congrseo, ejército peruano dieron condecoración especial y premio gordo General Kaiser recién llegado Alemania. Yo palpé frente dije: ¡Tate! Ese general Kaiser, no puede ser otro que Kaiser ídose América, embarcarse "Leipzig" ú otros cruceros alemanes que están fregando pita vapores ingleses Pacífico, descolgarse por Vladivostock y venirse siguiendo rieles ferrocarril Transiberiano para cogernos entre dos fuegos como quien hace sandwich. Si plan pistonudo Kaiser realizase sin duda complicidad Perú; por consiguiente corresponsal peruano Korraleff persona sospechosa. Reco-

miéndole para confiese hágale empalar sistema chino consistente poner silla asiento débil sobre punta asta bandera, dar vueltas como rehilete con paciente sentado silla, hasta que punta asta comience salir tutuma. Seguro canta pe á pa cuanto sabe respecto negocio Kaiser. Remito quinientos camiones caviar y cien chancacas Piura. Memorias familia.—Nicolaiewich. —Cuando acabó leer comunicación citada erizó más pelos bigote avanzó echándose mano gañote apretó nuez. Yo dije no apretara tanto hablaría buen grado. Entonces referi que en Perú no había Kaiser ni Cristo fundó: que yo también tenía cablegrama redacción refiriendo que Congreso dió premio sesenta mil mamaconas general Cáceres señor viejo que estuvo Berlín ministro plenipotenciario, porque en Perú militares sirven fregado y barrido tanto manejo sable como diplomacia. Que probablemente Ministro Guerra ruso muy



bruto confundió Kaiser con Cáceres. Para probar acerto enseñé número *Varietades* antiguo con retrato Rennenkampf contempló retrato preguntóme si general Cáceres era mi papá. Pregunté porqué, mirome ojo echose reir. Con explicaciones quedó satisfecho invitome comer compensación susto; asta bandera destinada operación quirúrgica sirvió calentar comida. Pegamos borrachear padre, vomitamos sobre plano región Vístula bailamos polonesa silbada por asistente y cantamos canción

guerrera cosacos del Don que comienza:—
“Don-de vas con mantón de Manila etc.”

Augustovo 19.—Ya estoy caliente con el frío que hace aquí. Me he conseguido un sobretodo de piel de gato impúber que me queda muy bien, según la opinión de una cosaca, para abrigarme por las noches en el vivac. Paso ratos agradables costéandomela de los cosacos que son muy grandazos y muy candejeones. Todas las noches hacen colecta rublos y me pasan la contorche para que les cuente chasinos, cuentos de penas y adivinanzas. Hoy en la tarde debemos abandonar esta región para ir al sur á agarrarnos con los hulanos, y los austriacos. Como suponemos que habrá fogueo de todos diablos y se necesitará gente para hospitales de sangre me he permitido ofrecer generoso con-



curso en la Cruz Roja de la Sociedad Hijos de Orcotuna, concurso que ha sido aceptado, por lo que en fecha dirijo telegrama presidente esa institución donde soy miembro honorario.

Ostrolenko 20.—Anoche durante camino me aparté un poco ejército paar fumar cigarrillo pensar un poco Rosaura, extraño mucho con frío, cuando ví venir perros grandes ladrando mirando pantorrillas ojos codicia. Tiré piedras no hicieron caso comiéronse piedras .comprendí eran lobos tuve subir árbol. Por más expliqué urgente tenía unirme ejército, siguieron solicitando ladridos proporcionase mis carnes tomar cena. Agoté medios persuasión tranquila, comenzaron roer base árbol, tumbarlo y merendarme. Felizmente tenía bolsillo versos heroicos escribió Rosaura mi honor; tiré suelo papel devora-

ron los lobos falleciendo poco después como si hubieran dado bocado. Apenas fallécida última fiera resbalé árbol unime ejército.

—He sabido griegos desanimados compra Dupuy du Lome porque armose trifulca dos marineros muelle Lorient donde estaba acoderado buque. Uno de ellos tiró cabezazo en falso sobre adversario yendo á dar golpe sobre coraza nave abriendo boquete. Comandante griego dijo: Así no va mi plata nombre rey rescindo negocio. Comisionado peruano venta dijo tener autorización último caso regalar bu-



que señal admiración gobierno y pueblo peruanos á Platón y Alejandro. Comandante griego respondió que admiración vaya venga sin perjuicio y que única forma que podría Grecia admitir regalo sería que marinos peruanos pusieran nave puerto Corinto. Comisionado declaró pediría instrucciones. Según noticias privadas sé que gobierno inglés gestiona comprarlo para lanzarlo todo vapor entrada canal Kiel obstruya salida escuadra alemana.

—Como próximamente marina alemana avergonzada de que ingleses guapean para den combate harán tripas corazón y saldrán batirse he pensado conviene interés periódico abandone Rusia pase Inglaterra. Espero podré tomar chalana allá presenciar con antejo teatro batalla naval dar información ocular fidedigna sucesos. Además ya rusos tiénneme curcuncho: son todo planta nada cogollo. Fines semana saldré aquí rumbo Londres. Pido autorización antes salir morir heroicamente segunda vez, no sea se me adelante Max Linder.

CORRALES

LA PROCESION DE LOS MILAGROS

En este año ha sido excepcional materialmente la concurrencia de devotos á la clásica procesión del Señor de los Milagros. Una de las pocas cosas que restan del Lima antiguo es esta procesión de las capas moradas y los zahumadores de plata. Días de turrone, de cordones blancos,

de mejores días. En los balcones se dejan ver viejos brocados, asoman los azafates pintorescos de antaño luciendo pintorescas y floridas ofrendas, y en la mística romería las devotas cantan viejos responsos alzando aguda y clamorosamente la voz y entre los que siguen la romería mística apuntan rostros extraños, figuras vestidas con la jerga tradicional de las mortajas, morenas que llevan el pie desnudo por amor fervoroso al Señor que salva del mal, que cura la enfermedad, y que devuelve



Dos aspectos de la procesión que dan idea de la magnitud de la concurrencia habida este año.

de pequenuelos vestidos con el hábito nazareno, los de la procesión de los Milagros reviven la prestigiosa leyenda de una Lima

á la vida á los moribundos. Los hermanos salieron en esta ocasión orgullosos de su procesión, pocas veces viose mayor y más



Detalles típicos.— Las mesas al aire libre

respetuosa concurrencia; en algunas calles el gentío era asfixiante y para quienes vieron el cortejo sin prejuicios, no dejó

simplicidad severa, el aire compungido y á la vez picazón de los tradicionales zonzos limeños que siguen el cortejo.



Una hermana.— La Cruz alta.— El buen Nicanor.

de ser imponente el paso inacabable de la muchedumbre rezadora que entonaba cánticos, elevaba clamorosamente la voz al

Sea por que hay mayor cantidad de gente desocupada, sea porque la situación financiera que atravesamos mueve á las



La amortajada que todos los años acompaña al Señor.—La milagrosa imagen.—Un vendedor de novenas, estampas y cordones.

cielo pidiendo misericordia. A pesar de las oratorias no fueron pocos los clásicos y labrado, zahumadores, las pavitas afligranadas, las ricas mantas moradas de vapor de seda, los hábitos lujosos dentro de su

almas á confiarse más en Dios, el hecho positivo es que en este año la procesión de los Milagros ha sido considerada como una de las más concurridas desde hace mucho tiempo.



De vuelta á la Patria

Ha regresado á la patria el doctor Humberto Fernández Dávila, después de una provechosa estancia en los Estados Unidos



Dr. Humberto Fernández Dávila

á donde fuera comisionado por el Gobierno para estudiar en las universidades norteamericanas el mejor sistema de enseñanza dental. El doctor Fernández Dávila, después de haberse recibido en Lima de cirujano dentista, ha perfeccionado sus conocimientos, y ha hecho un estudio completo de las materias que debe estudiarse para la profesión de dentista, debiendo presentar próximamente el informe respectivo. Además el doctor Fernández Dávila, ha representado al Perú en diversos congresos estudiantiles dejando bien puesto el nombre de su patria. Durante su permanencia en los Estados Unidos, frecuentemente "VARIEDADES" ha publicado informaciones y grabados debidos á la gentileza del señor Fernández Dávila cuyo retrato ofrecemos aquí.



. . . Nessun maggior dolore
Che ricordarzi del tempo felice
Nella miseria.
(Dante-Infierno).

¡Ay! ¡Quién fuera, Señor, como los espejos,
Que de la noche negra y del día blondo
Sobre su superficie dan los reflejos,
Pero no guardan nunca nada en su fondo!

¡Quién olvidar pudiera los tiempos viejos!
¡Quién fuera como un amplio circo redondo
Que, una vez terminados risa y gracejos,
Vuelve á quedar, como antes, vacío y hondo!

Cauce que no tuviera ni la memoria
Más leve de las aguas que todavía
Pasan, llevando perlas entre su escoria . . .

¡Porque no hay agonía cual la agonía
De recordar las idas horas de gloria
Que el Tiempo ni á Dios mismo devolvería!

Ramón Beltray.

EN EL CALLAO



Un aspecto de la manifestación hecha al doctor Grau en el Callao, con motivo de las próximas elecciones municipales.

NOTAS NECROLOGICAS



Señorita María Julia Soto, fallecida en Arequipa.

Publicamos el retrato de la señorita María Julia Soto, distinguida dama perteneciente á la sociedad arequipeña, que ha fallecido en la ciudad de Arequipa, causando su muerte sincero pesar en el selecto círculo de sus deudos y amigos. La señorita Soto supo siempre captarse las simpatías y consideración especial de cuantos la trataron y supieron aquilatar sus méritos y virtudes. La señorita Soto muere joven cuando todo le sonreía, llevándose el prestigio de sus cualidades y dejando desconsuelo y tristeza en su torno.

Su sepelio constituyó en Arequipa un notable acontecimiento de duelo social, asistiendo á él lo más selecto de la sociedad arequipeña.

¡Paz en la tumba de la distinguida dama!

LA SEMANA CÓMICA

(CUADRITOS DE ACTUALIDAD)



Sin esperanza

—¿ . . . ? . . . ?
— . . . Sólo le daré la mano de mi hija,
cuando se apruebe el Presupuesto y el proyecto
de reforma de la Ley Electoral.



Una gran esperanza

—¿Piensas dedicarlo a la política?
—No; ¿Porqu' ?
—Como le veo vestido de militar.



Doce del día

Un caso frecuente de *apachismo* y de indiferencia policial.



Noticia palpitante

Se dice que la llegada de Durand á Valparaíso traerá como consecuencia una próxima entrevista con don Guillermo; pero que no faltará por allí alguno que diga: Perdónalos Señor, que no saben lo que hacen.

DE PROVINCIAS



CAJAMARCA.—Un aspecto de las fiestas patrióticas celebradas en esta ciudad.



TRUJILLO.—Calle de la Universidad canalizada por el prefecto señor Velarde La Barrera.



URUBAMBA.— Una hermosísima alameda.

Las Pólizas de Seguros de S. S. el Papa Pío X

(Artículo tomado de la revista "El Sol", que publica la *Sun Life Assurance Company of Canada* oficina en Lima, Baquijano 309.



Su Santidad Pío X. fallecido el 20 de Agosto de 1914.

A los ojos de muchos, el hecho de que una persona haga un contrato de Seguro de Vida, es incompatible con la idea religiosa. Tal concepto está en contra de la lógica en primer lugar, y no resiste siquiera ante un examen superficial.

Efectivamente toda alma, verdaderamente cristiana, debe confiar en Dios, y el mejor modo, sin duda, de atraer sobre sí los favores divinos, es el hacer para los demás lo que quisiéramos que se hiciera para nosotros, y colocar al amparo de la necesidad á los seres queridos, cuando no estemos ya en este mundo para protegerlos.

Una póliza de seguros sobre la vida, nos promete realizar este ideal eminentemente cristiano con más seguridad y facilidad que de cualquier otra manera.

La opinión que acabamos de emitir es la de todas las personas de buen criterio. Y puesto que la ocasión se nos presenta, tenemos á bien el darle, por decirlo así,

la consagración oficial, en vista de que el Seguro de Vida recibió la aprobación suprema del Jefe de la Iglesia Católica. Su Santidad el Papa Pío X fué un partidario convencido del Seguro de Vida. Hace ya tiempo firmó un contrato en una de las Compañías más importantes, y cuando fué elegido Patriarca de Venecia aumentó el capital de su seguro hasta la suma de 50,000 liras.

¿Es preciso explicar cuáles son los motivos de orden eminentemente elevado por los que uno de los Príncipes de la Iglesia no titubeó en recurrir al Seguro de Vida?

Es que, si Giuseppe Sarto tenía la mano abierta para todos los infortunios que á él se presentaban, si su corazón era compasivo para la desgracia de los pobres y los afligidos, se acordaba también que tenía en el país natal hermanos y hermanas que vivían en una condición vecina de la pobreza y cuya existencia material dependía de gran parte de él. Verdad es que disponía de una renta suficiente que le permitía satisfacer, en cierta medida, su irresistible inclinación de acudir en ayuda de todo el mundo. También le era posible hacer algo en provecho de los miembros de su familia.

Pero cuando pensaba en lo que pudiera sobrevenir á estos seres queridos, cuando él hubiese dejado este mundo, entonces se le oprimía el corazón de angustia.

Ante semejante perspectiva, Su Eminencia vió lo que le quedaba que hacer. Pensó que para los males humanos es preciso utilizar remedios humanos también, y que de no tomar un seguro sobre su propia existencia en una Institución de toda confianza, no conseguiría nunca dejar el menor ahorro á su familia indigente.

Desde que el Patriarca de Venecia sucedió á León XIII en el Trono de San Pedro, sus ideas sobre este particular no variaron. Muy al contrario; seguro de que sus hermanos y hermanas estarían provistos de lo necesario, el Papa Pío X no se vió obligado á mostrarse tan escatimoso.

para con sus pobres. Gozaba en recordar estas circunstancias á sus íntimos, y delante de un amigo llegado recientemente á Roma para felicitarle respetuosamente por su elección, se expresaba así: "No podrían ustedes imaginarse cuantas veces me ha servido mi Póliza de Seguro en penosas circunstancias".

"El número de mis pobres aumentando, me he encontrado algunas veces muy comprometido. Mi bolsa vacía, ¿qué hacer? Como era preciso obrar con rapidez, me dirigí en estas circunstancias á la compañía de seguros á la que pertenezco y ésta me adelantaba con la garantía de mi contrato las cantidades indispensables para proveer á las necesidades más perentorias. Ahora, añadió el Papa sonriéndose, esto ya no será necesario".

Ante tan alto testimonio de los múltiples beneficios inherentes al Seguro de Vida no podemos dejar de pensar en estos adversarios desrazonables que rechazan hoy y sin motivo alguno la sublime idea de donde ha surgido.

Para nosotros, para todas las personas de corazón, deseosas de asegurar el porvenir de los seres queridos, no hay más que una lección que puede desprenderse de lo que antecede: la de seguir el gran ejemplo dado por un hombre cuyas palabras y cuyos actos han servido de regla y de modelo á centenares de millones de hombres y que recurrió al Seguro de Vida, porque vió en él, el único medio de proveer á las necesidades de su familia y de aliviar los infortunios.

Las estupendas ruinas antiguas de Moche y Chanchán

(CONTINUACION)

Ambas obras, la Huaca del Sol y la Huaca de la Luna, son idénticas en su plano principal. Ambas tienen sus lechos de grandes ladrillos de tapia. Ambas forman en lo principal altas terrazas, cercadas de esca-

parte posterior de la planicie (A) fué destruida por partes en siglos anteriores por exploradores de tesoros, de manera que no se encuentra hoy seguramente su forma originaria.

La Huaca del Sol (fig. 3) está todavía más destruida que la otra. El río ha arrancado en siglos anteriores todo el lado occidental y el centro; no existe más que las fachadas meridional y oriental y al parecer la mayor parte de la planicie setentrional (B).

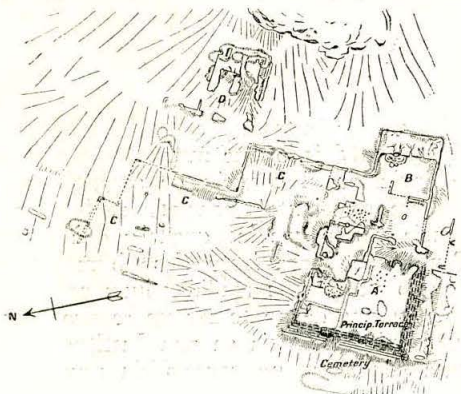


Fig. 2 Huaca de la Luna

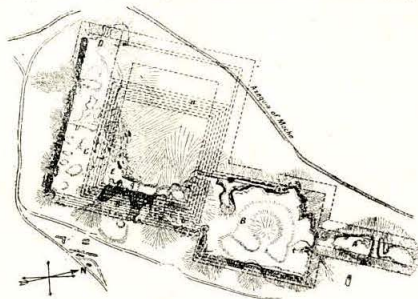


Fig. 3 Huaca del Sol

lones de 3m á 3.50m de alto y dos metros de ancho. La Huaca de la Luna (fig. 2) no tenía más que una planicie de 80m de largo y 60m de ancho, elevada cerca 21m sobre el llano de la comarca. Las 6 filas de escalones cercándola, rodean solamente tres de sus lados, porque el lado de espalda, junto á B, se pierde en la subida del cerro. En lugar de eso estaba pertrechada en todo tiempo por edificios añejos detrás y al norte (C. 2). La

A, Calzada del camino antiguo; B, planicie setentrional; E, pirámide; b, camino antiguo cercado; parte occidental de la Huaca, arrancada por el río; q, cumbre de la pirámide; t, entrada nueva á la planicie.

Basta esto, para dar al observador una perfecta impresión de la antigua majestad

de la obra, por el sur y este; en el extremo setentrional seguía una calzada (A) de cerca de 90m de largo y 6m de ancho, que servía al parecer como entrada al edificio. El resto de la construcción forma una mesa con una alta pirámide puesta encima (E), que coronaba la parte meridional de toda la obra en el sur (C) una anchura de 136m, con 228m de largo (B,C), y 18m de alto. Los lados estaban cercados con cinco escalones de más de 3m de altura y 2m de ancho. La pirámide puesta encima (E) con cerca de 103m de largo, cercados en todos los lados por siete escalones iguales, superaba la planicie por 23m. Por eso es esta obra de una altura de más de 40m., la más notable en el Perú en los tiempos anteriores del coloniaje. Parece que la altura de la pirámide en el lado oriental ha quedado perfectamente conservada. Pero la planta completa es imaginaria y se obtiene solamente por la observación de las reglas seguidas en la construcción general. La base parece cuadrada, como está indicada en el plano (cerca de n). Entonces se habrá presentado en el oeste una terraza poco levantada de la cual hay un resto separado junto á D.

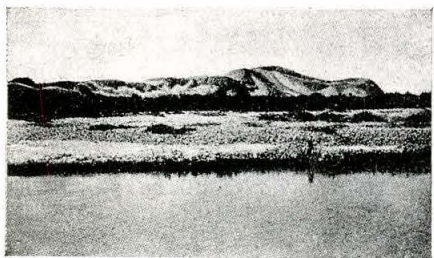


Fig. 4 Huaca del Sol, vista del río.

La pirámide está puesta encima de la planicie de manera que la separa en dos, una más grande (B) por el norte y otra más pequeña (C) por el sur. Así llegamos á una terraza que tiene en general el carácter de las pirámides en las obras de Copán en Guatemala y Monte Albán en México. En todo caso la planta es en general más perecida á éstas que á las pirámides de templos incásicos como en Pachacamac, cuyos escalones en la pirámide están alargadas á terrazas anchas, ocupadas de casas. (1)

(1) No libre todavía de prejuicios Max Uhle, se esfuerza sin fundamento, en sostener que las construcciones incaicas son piramidales (estilo asirio) cuando no podría citar una sola construcción de las atribuidas á los incas que acusara semejante estilo. Es este estudio vuelva á sostener el error apuntado al decir "las pirámides incaicas"; pero semejante error es sostenido por Uhle para ser consecuente con su teoría (más que descubrimiento) de que el templo ó santuario de Pachacamac en Lurín, de forma piramidal, fué templo del Sol elevado por los incas. Aseveración de una falsedad probada hasta la evidencia.

La obra monumental tiene todavía hoy una posición espléndida pues de ella se contempla un horizonte amplísimo sobre el país y has-



Fig. 5 Huaca del Sol (Lado estrecho del sur).

ta hacia el mar. Por el este del lado del río, la obra (fig. 4) parece deforme y lo más insignificante por efecto de la destrucción. Ya bien diferente es la vista del lado estrecho en el sur (fig. 5) aún cuando aquí la impresión está perjudicada por el derrumbamiento de la gradación de la planicie.

La vista de la larga fachada en el este nos da una impresión aproximadamente completa de la antigua grandeza aunque también esta huaca, está ya bastante perjudicada por derrumbamientos. Véase fig. V, fig. a, desde el centro del llano, que según las apariencias formaba antes el terreno de la antigua ciudad.

Fig. 7 es la vista sobre la terraza (fig. 3, c cuyo alto es de 18 m, que limita la pirámide en su extremo meridional. Más allá sobre el llano la vista del observador encuentra más atrás la Huaca de la Luna (Fig. 1, E), en su espalda la alta cumbre del Cerro Blanco. En la fig. 8 se ve la pirámide (fig. 3, E) en su completa grandeza desde la terraza meridional (fig. 3, C).

La recepción del plano de las ruinas no era solamente la mitad de la tarea. Regresando al croquis total (fig. 1) de las ruinas cada viajero percibe instantáneamente lo que hay en el pi-arenoso del Cerro Blan-



Fig. 7. Extremo meridional de la Huaca del Sol.

co, un campo de cementerio, extendiéndose por el norte, el sur y detrás de la Huaca de la Luna, cuyo largo es de 1 km. (b, b, f), y se conoce por los miles de añicos de artefactos y vasos fúnebres que han quedado.

después de la destrucción de las tumbas.

Todas estas tumbas, con excepción de dos ó tres en la parte meridional del campo (fig. 1, cerca de i), son de la cerámica de los huacos con figuras policromas.



Fig. 8 La pirámide vista de la terraza.

En estos tiempos no ha quedado casi nada que pudiera ser excavado. En medio del llano (fig. 1, c) había un pequeño cementerio, con alfarería negra semejante á la de Pachacamac, que había sido excavado en 1898 ó 1899, pocos meses antes de mi llegada y de las cuales no había nada más que unos negros restos de huacos colocados al rededor.

Otro cementerio parecido (fig. 1, d) he abierto en una distancia de cerca de 150m al sur de la Huaca del Sol, escondido entre matorral: encontré aquí iguales huacos negros mezclados con huacos incaicos (Fig. IV, A), que casi designaba el cementerio como perteneciente al último período del valle. Pero aunque está bien anotado en estos cementerios con huacos negros no había un sólo huaco policromo. Estos pertenecieron entonces á otro tiempo, y, aunque éstos se confunden, en muchas obras de viajes, con la cerámica policroma (Véase G. Squier Perú, Nueva York, 1877, p. 170-192, E. W. Mitendorf, II, p. 391 etc), hay que advertir que, cronológicamente, son perfectamente separados.

Naturalmente no pude considerar mi tarea como terminada con estas observaciones y descubrimientos. Yo necesitaba pruebas más precisas para indicar la edad de la construcción de ambos monumentos, me era indispensable estudiar cementerios en su mismo sitio, y especialmente tenía que encontrar argumentos más detallados, no sólo sobre la edad relativa de las diferentes épocas, sino, también sobre las relaciones de cultura, que tenía que haber habido directamente entre las diferentes épocas encontradas y los monumentos existentes.

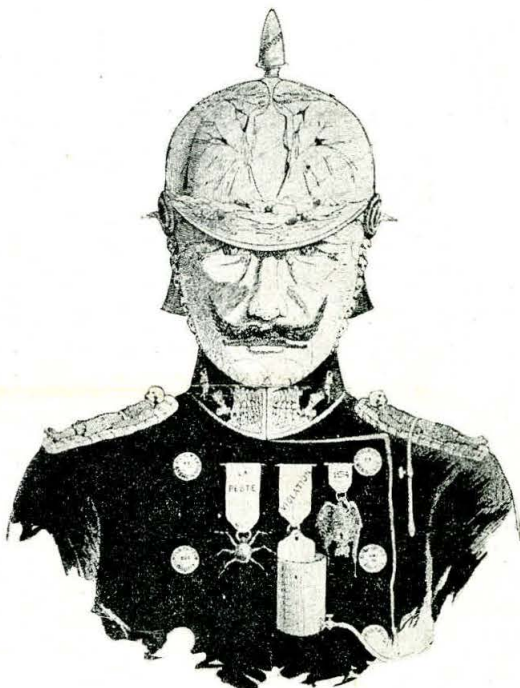
H. H. U.

(Continuará).

Carticatura extranjera



La serpiente de mar. A propósito del bluff sobre el desembarque de los rusos en Bélgica (Bystander).



Original retrato del Kaiser en una postal francesa. Fijándose con atención se descubre los elementos siniestros con que se ha reconstruido la fisonomía del emperador alemán.